

BG

BG

BG



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 7.5.2008
COM(2008) 250 окончателен

2008/0096 (CNB)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 по отношение на въвеждането на еврото
в Словакия**

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 7 май 2008 г. Комисията прие предложение за решение на Съвета в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора за създаване на Европейската общност (ДЕО), в което се посочва, че Словакия изпълнява необходимите условия за приемането на единната валута и че дерогацията за Словакия се отменя, считано от 1 януари 2009 г.

В случай на положително решение Съветът ще трябва да предприеме останалите необходими мерки за въвеждането на еврото в Словакия.

Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еврото¹ регулира първоначалното въвеждане на еврото в държавите-членки от първата вълна и Гърция². Посоченият регламент е изменен с:

- Регламент (ЕО) № 2169/2005, с оглед на подготовката за бъдещите разширявания на еврозоната;
- Регламент (ЕО) № 1647/2006, с цел в обхвата му да бъде включена и Словения (която прие еврото на 1 януари 2007 г.);
- Регламент (ЕО) № 835/2007, с цел в обхвата му да бъде включен и Кипър (който прие еврото на 1 януари 2008 г.);
- Регламент (ЕО) № 836/2007, с цел в обхвата му да бъде включена и Малта (която прие еврото на 1 януари 2008 г.).

За да бъде включена и Словакия в обхвата на Регламент (ЕО) № 974/98, в споменатия регламент трябва да бъде указано и името на тази държава-членка. Настоящото предложение съдържа необходимите изменения към посочения регламент.

Планът на Словакия за смяна на валутата посочва, че следва да се прилага т.нар. сценарий „голям взрив“, т.е. че приемането на еврото за валута на Словакия и въвеждането на банкнотите и монетите евро в тази държава-членка следва да стане едновременно.

¹ ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1647/2006 на Съвета от 7 ноември 2006 г. (ОВ L 309, 9.11.2006 г., стр. 2).

² Сrv. Регламент (ЕО) № 2596/2000 на Съвета от 27 ноември 2000 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еврото (ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2).

2. ПРАВНИ АСПЕКТИ

2.1. Правно основание

Правното основание за настоящото предложение е член 123, параграф 5 от ДЕО, който урежда приемането на останалите необходими мерки за въвеждането на еврото в държавата-членка, чиято дерогация е била отменена по член 122, параграф 2 от ДЕО.

Съветът взема решение с единодушно гласуване на държавите-членки без дерогация и на въпросната държава-членка по предложение на Комисията и след консултация с Европейската централна банка (ЕЦБ).

2.2. Субсидиарност и пропорционалност

Предложението е от изключителната компетентност на Общността. Следователно принципът на subsidiarity не се прилага.

Настоящата инициатива не надхвърля необходимото за постигането на своята цел и следователно отговаря на принципа на пропорционалност.

2.3. Избор на правен инструмент

Регламентът е единственият подходящ правен инструмент за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета относно въвеждането на еврото.

3. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

4. КОМЕНТАРИ ВЪРХУ ОТДЕЛНИ ЧЛЕНОВЕ

4.1. Член 1

В съответствие с член 1, буква а) и с член 1а от Регламент (ЕО) № 974/98 таблицата в приложението към посочения регламент изброява участващите държави-членки и определя датата на приемане на еврото, датата на смяната на парите в брой и периода на поэтапно изтегляне от обращение на заменяната валута, ако има такъв, за всички участващи държави-членки. Съгласно член 1, буква и) от Регламент (ЕО) № 974/98, период на изтегляне от обращение на старата валута може да се прилага само за държави-членки, в които датата на приемане на еврото съвпада с датата на смяната на парите в брой. Не такъв бе случаят с единадесетте държави-членки, които приеха еврото на 1 януари 1999 г., и с Гърция, която прие еврото на 1 януари 2001 г. Словения, Кипър и Малта приеха еврото и извършиха смяната на парите в брой на една и съща дата (1 януари 2007 г. за Словения и 1 януари 2008 г. за Кипър и Малта), но тези държави избраха да няма период на поэтапно изтегляне от обращение на заменяната валута. Планът на Словакия за смяна на валутата определя една и съща дата за приемане на еврото и за смяна на парите в брой (1 януари 2009 г.), като страната е избрала да няма период на поэтапно изтегляне от обращение на заменяната валута.

Този член добавя Словакия и следните свързани с тази държава-членка данни към таблицата в приложението към Регламент (ЕО) № 974/98, в протоколния ред:

Държава-членка	Дата на приемане на еврото	Дата на смяна на парите в брой	Държава-членка с период на поэтапно изтегляне от обращение на заменяната валута
„Словакия	1 януари 2009 г.	1 януари 2009 г.	Не“

4.2. Член 2

Този член определя датата на влизане в сила на регламента на 1 януари 2009 г., което гарантира, че той ще бъде прилаган в съответствие с графика за прилагане на другите актове на Съвета, свързани с приемането на еврото от Словакия, т.е. датата на отмяна на дерогацията и датата на влизане в сила на обменния курс на словашката крона.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕО) № 974/98 по отношение на въвеждането на еврото в Словакия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност и по-специално член 123, параграф 5 от него,

като взе предвид предложението на Комисията³,

като взе предвид становището на Европейската централна банка⁴,

като има предвид, че

- (1) Регламент (ЕО) № 974/98 на Съвета от 3 май 1998 година относно въвеждането на еврото⁵ предвижда замяната с еврото на валутите на държавите-членки, изпълнили необходимите условия за приемането на единната валута към момента на навлизането на Общността в третия етап на Икономическия и паричен съюз.
- (2) Регламент (ЕО) № 2596/2000 на Съвета⁶ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да предвиди замяната на валутата на Гърция с еврото.
- (3) Регламент (ЕО) № 2169/2005 на Съвета⁷ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да подготви следващите въвеждания на еврото в държавите-членки, които още не са приели еврото като единна валута.
- (4) Регламент (ЕО) № 1647/2006 на Съвета⁸ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да предвиди замяната на валутата на Словения с еврото.
- (5) Регламент (ЕО) № 835/2007 на Съвета⁹ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да предвиди замяната на валутата на Кипър с еврото.

³ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁴ ОВ С [...], [...], стр. [...].

⁵ ОВ L 139, 11.5.1998 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № xxx/2007 на Съвета (ОВ L, , стр.).

⁶ ОВ L 300, 29.11.2000 г., стр. 2.

⁷ ОВ L 346, 29.12.2005 г., стр. 1.

⁸ ОВ L 309, 9.11.2006 г., стр. 2.

⁹ ОВ L [...], [...], стр. [...].

- (6) Регламент (ЕО) № 836/2007 на Съвета¹⁰ внесе изменение в Регламент (ЕО) № 974/98, за да предвиди замяната на валутата на Малта с еврото.
- (7) Съгласно член 4 от Акта за присъединяване от 2003 г. Словакия е държава-членка с дерогация съгласно член 122 от Договора.
- (8) Съгласно Решение 2008/.../ЕО на Съвета от ... 2008 г. в съответствие с член 122, параграф 2 от Договора относно приемането на единната валута от страна на Словакия на 1 януари 2009 г.¹¹ Словакия изпълнява необходимите условия за приемането на единната валута и дерогацията в полза на Словакия следва да се отмени, считано от 1 януари 2009 г.
- (9) Въвеждането на еврото в Словакия изисква включването ѝ в обхвата на съществуващите разпоредби относно въвеждането на еврото, установени в Регламент (ЕО) № 974/98.
- (10) Планът на Словакия за смяна на парите посочва, че банкнотите и монетите евро следва да станат законно разменно средство в същата държава-членка в деня на въвеждането на еврото като нейна валута. Следователно датата на приемане на еврото и на смяна на парите в брой ще бъде 1 януари 2009 г. Няма да се прилага период на поетапно изтегляне от обращение на заменяната валута.
- (11) Регламент (ЕО) № 974/98 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 се изменя в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на 1 януари 2009 година.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите-членки в съответствие с Договора за създаване на Европейската общност.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател

¹⁰ ОВ L [...], [...], стр. [...].

¹¹ ОВ L [...], [...], стр. [...].

Приложение

В приложението към Регламент (ЕО) № 974/98 между редовете за Словения и Финландия се добавя следният ред:

Държава-членка	Дата на приемане на еврото	Дата на смяна на парите в брой	Държава-членка с период на поетапно изтегляне от обращение на заменяната валута
----------------	----------------------------	--------------------------------	---

„Словакия	1 януари 2009 г.	1 януари 2009 г.	Не“
-----------	------------------	------------------	-----